

# MODE D'EMPLOI SU05

FCS4048

fr-CA

Mode d'emploi original • 20131901 • D • 07.03.2019



**FRANKE**



Lisez le mode d'emploi avant de travailler sur la machine.

Conservez le mode d'emploi à proximité de la machine et remettez-le lors de la vente ou de la remise de la machine à l'utilisateur suivant.

# SOMMAIRE

1	Pour votre sécurité .....	4
2	Instructions .....	8
2.1	Installation.....	8
2.2	Utilisation conforme aux prescriptions.....	8
2.3	Utilisation non autorisée .....	9
2.4	Fonction .....	9
2.5	Fonction du FoamMaster .....	9
2.6	Commande et entretien .....	10
2.7	Pannes .....	10
2.8	Transport, stockage et mise hors service.....	10
2.9	Élimination.....	10
3	Caractéristiques techniques SU05 .....	12

# 1 POUR VOTRE SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT

### **Danger de mort par choc électrique**

Des câbles de raccordement, lignes ou connecteurs endommagés peuvent entraîner une électrocution.

- a) Ne raccordez pas au secteur de câble de raccordement, ligne ou connecteur endommagé(e).
- b) Remplacez les câbles de raccordement, lignes ou connecteurs endommagés.  
Lorsque le câble de raccordement est fixe, contactez votre technicien de maintenance. Lorsque le câble de raccordement n'est pas fixe, commandez et utilisez un nouveau câble de raccordement d'origine.
- c) Veillez à ce que la machine et le câble de raccordement ne se trouvent pas à proximité de surfaces chaudes telles que, par exemple, une cuisinière électrique, une gazinière ou un four.
- d) Vérifiez que le câble de raccordement n'est pas coincé et ne frotte pas sur des arêtes vives.



## ATTENTION

### **Irritation due aux détergents**

Les pastilles de nettoyage, le détergent pour système de lait et le détartrant peuvent provoquer des irritations.

- a) Respectez les mises en garde figurant sur les étiquettes des détergents.
- b) Évitez tout contact avec les yeux et la peau.
- c) Lavez-vous les mains après tout contact avec un détergent.
- d) Les détergents ne doivent pas se mélanger avec les boissons.

**ATTENTION****Lait tourné**

Le lait tourné peut être nocif.

- a) N'utilisez que du lait frais réfrigéré.
- b) Respectez les conditions de stockage du lait.
- c) Veuillez tenir compte de la date de péremption du lait utilisé.

**ATTENTION****Germes dans le lait cru**

Les germes contenus dans le lait cru peuvent présenter un risque pour la santé.

- a) N'utilisez pas de lait cru.
- b) Utilisez uniquement du lait pasteurisé ou longue durée.



Avez-vous des questions qui n'ont pas été traitées dans ces instructions ?  
N'hésitez pas à prendre contact avec votre service client local, le service après-vente de Franke ou Franke Kaffeemaschinen AG à Aarburg.



## AVIS

### Lait tourné

Une réfrigération ou une hygiène insuffisante peut altérer le lait.

- a) Utilisez uniquement du lait réfrigéré (453 mm).
- b) Ne stockez le lait dans l'unité de refroidissement que pendant l'utilisation de cette unité de refroidissement. Hors utilisation, p. ex. durant la nuit, stockez le lait dans un réfrigérateur.
- c) Nettoyez la machine et l'unité de refroidissement au moins une fois par jour.
- d) Ne touchez le tuyau d'aspiration, l'intérieur du réservoir à lait et le couvercle du lait qu'avec des mains propres, ou portez des gants jetables.
- e) Posez toujours le couvercle du réservoir avec le tuyau d'aspiration sur une surface propre.



## AVIS

### Détérioration de l'appareil

Les fils de raccord risquent d'être endommagés sous l'effet des tractions.

La pénétration d'humidité risque de provoquer des détériorations.

Un emplacement d'installation inadapté risque de provoquer des détériorations.

- a) Ne tirez jamais sur les fils de raccord.
- b) Posez les fils de raccord de sorte à éviter tout risque de chute accidentelle.
- c) N'utilisez ni jet d'eau ni vapeur pour le nettoyage.
- d) Protégez l'appareil contre les intempéries telles que la pluie, le gel et le rayonnement direct du soleil.
- e) Placez l'appareil uniquement sur un support plan et stable.

## 2 INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

Le montage doit exclusivement être réalisé par un spécialiste ayant obtenu une autorisation de Franke.

#### Tâches

- Déballer l'appareil
- Contrôler la disponibilité de l'espace libre nécessaire
- Contrôler le raccordement au réseau électrique
- Brancher les fils de raccord et les tuyaux de raccordement
- Fixer l'appareil
- Raccorder l'alimentation électrique
- Allumer l'appareil
- Mettre l'appareil en service avec la machine à café

### 2.2 Utilisation conforme aux prescriptions

- L'unité de refroidissement doit uniquement être utilisée pour maintenir au frais le lait en combinaison avec la préparation de café sur une machine à café Franke.
- Utilisez uniquement du lait réfrigéré.
- Lorsque l'unité de refroidissement n'est pas en fonctionnement, retirez le lait. Conservez le lait dans un réfrigérateur adapté à cet effet.
- Utilisez exclusivement les détergents conseillés. D'autres détergents peuvent laisser des résidus dans le système lait.
- L'unité de refroidissement est exclusivement destinée à une utilisation en intérieur.
- Veuillez respecter la déclaration de conformité fournie avec l'appareil.

## 2.3 Utilisation non autorisée

- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Les enfants et les personnes ayant des incapacités physiques, sensorielles ou mentales ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance, et ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les substances combustibles, explosibles, contenant de l'alcool ou les aérosols ne doivent pas être utilisés ou stockés dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si vous ne connaissez pas les fonctions de l'appareil,
  - si l'appareil, le câble électrique ou les fils de raccord sont détériorés,
  - si l'appareil n'a pas été nettoyé ou rempli correctement selon les prescriptions.

## 2.4 Fonction

L'unité de refroidissement dispose des fonctions suivantes :

- Réfrigération du lait
- Affichage de la température du lait
- Protection contre tout accès non autorisé par une porte verrouillable

## 2.5 Fonction du FoamMaster

Le FoamMaster dispose des fonctions suivantes supplémentaires :

- Chauffage du lait pour les boissons
- Production de mousse de lait
- Nettoyage automatique du système lait
- Surveillance automatique des niveaux de remplissage



## 2.6 Commande et entretien

Un nettoyage régulier est la condition indispensable pour une dégustation sûre et sans danger des boissons à base de lait. Vous trouverez des informations détaillées sur la commande, la configuration, le nettoyage et l'entretien de votre unité de refroidissement dans le mode d'emploi de votre machine à café.

### **Nettoyage**

Nettoyez le système lait tous les jours ou lorsque la machine à café le demande. Nettoyez l'appareil et ses éléments à l'eau chaude ainsi qu'avec un détergent doux. Séchez l'appareil et ses éléments après le nettoyage.

Nettoyez quotidiennement :

- l'intérieur, la face intérieure et le joint de la porte,
- le réservoir à lait
- le tuyau d'aspiration

## 2.7 Pannes

En cas de panne, des messages d'erreur s'affichent sur l'écran de la machine à café. Les messages d'erreur donnent des informations sur la cause et le dépannage.

## 2.8 Transport, stockage et mise hors service

- Nettoyez l'appareil
- Sécuriser l'appareil pour prévenir toute chute et ne pas le basculer
- Utilisez un emballage adapté au transport et au stockage
- Respectez les conditions ambiantes spécifiées dans les caractéristiques techniques

## 2.9 Élimination

- Suivez les informations sur l'étiquette pour l'élimination des détergents inutilisés.

- Il n'est pas nécessaire d'éliminer séparément le fluide frigorigène (tétrafluoroéthane ou R134a) utilisé.



La machine satisfait à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) et ne doit pas être éliminée dans les ordures ménagères.



Éliminer les pièces électroniques séparément.



Éliminer les pièces en matière synthétique selon leur identification.

## 3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES SU05

Type d'appareil	FCS4048
Réservoir à lait	5 Ltr
Température de réfrigération	2,0–5,0 °C
Conditions ambiantes	Humidité de l'air : max. 80 % Température ambiante : 10–32 °C
Fluide frigorigène	R134a/40 g
Classe climatique	N/4 climat tempéré convient à une température 16–32 °C
Émission sonore	<70 dB(A)
Poids (à vide sans la base)	SU05 MS/EC : 16,1 kg SU05 FM/CM : 23 kg
Dimensions (largeur/hauteur/ profondeur)	270 mm/540 mm/475 mm
Câble secteur	1800 mm

### Données de raccordement électrique

Type	Pays		
SU05 (FCS4048)	UE	Tension	220 à 240 V
		Fréquence	50 à 60 Hz
		Puissance (SU05 FM/CM)	1,95–2,3 kW
		Consommation (SU05 MS/EC)	0,72 A
		Raccordement	1L N PE
SU05 (FCS4048)	États-Unis	Tension	120 V
		Fréquence	60 Hz
		Puissance (SU05 FM/CM)	1,44 kW
		Consommation (SU05 MS/EC)	1,5 A
		Raccordement	1L N PE



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9  
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet [www.franke.com](http://www.franke.com)